

أعزائي العائلات:

مع اقتراب موعد الامتحانات السنوية لجميع التلاميذ في الصفوف من الصف 3 حتى 8، تجدون ها هنا بعض الاجابات على الأسئلة المتكررة. إن الامتحانات السنوية في مادتي مهارات اللغة الإنكليزية (ELA) والرياضيات مطلوبة بموجب القانون الفيدرالي (*Every Student Succeeds Act*) لعام 2015، وهي مصممة لتوفير معلومات هامة حول ما إذا كان التلاميذ على المسار الصحيح للخروج من المدرسة الثانوية وقد امتلكوا مهارات التفكير النقدي وحل المشكلات ومهارات التفكير التي يحتاجونها للنجاح في الكلية وأماكن العمل المعاصرة.

هذه الامتحانات هي مقياس واحد فقط من بين عدة مقاييس تستخدمها مدارسنا لتقييم تقدّم التلاميذ: فالعلامات، وبطاقات كشوف الدرجات، والعينات الكتابية، والمشاريع، والتكليفات، والأعمال الأخرى لتقييم أداء التلاميذ هي بنفس القدر من الأهمية. وفي الوقت الذي قد يتم النظر فيه بعلامات الامتحانات لاتخاذ القرارات المتعلقة بالترقية إلى الصف التالي، إلا أنها ليست العامل الرئيسي.

إذا كان لديكم أسئلة أخرى، الرجاء الاتصال بمدرسة طفلكم.

متى يتم إجراء امتحانات الولاية للصفوف 3-8؟

مهارات اللغة الإنكليزية (ELA): 25-26 مارس / آذار
الاختبارات التعويضية لمهارات اللغة الإنكليزية (ELA): 27 آذار / مارس، 30 مارس / آذار - 1 أبريل / نيسان
الرياضيات: 22-23 نيسان / أبريل
الاختبارات التعويضية للرياضيات: 24 أبريل / نيسان - 27-28 أبريل / نيسان

كيف يستفيد طفلي من امتحانات الولاية؟

يستفيد طفلكم من امتحانات الولاية لأنها:

- تقدّم معلومات تفصيلية حول ما إذا كان طفلكم يتعلم ما هو متوقّع منه في مستواه الصفي.
- تساعد المدارس على تحديد التلاميذ أو مجموعات التلاميذ الذين يتقدّمون، والذين يتخلّفون ويحتاجون إلى مزيد من الدعم، والمتفوّقين، والمعلمين الذي قد يحتاجون إلى دعم إضافي.
- تتيح لكم معرفة أداء مدرستكم بالمقارنة مع المدارس الأخرى.

سمعت أن امتحانات الولاية أقلّ ضغطاً للتلاميذ عمّا كانت عليه. هل هذا صحيح؟

نعم! خلال السنوات القليلة الماضية، قامت ادارة التعليم لمدينة نيويورك بإجراء تغييرات في امتحانات الصفوف من الصف 3 حتى 8 وذلك استجابةً للشواغل التي راودت الآباء والتربويين. وتشمل هذه التغييرات:

- الانتقال إلى امتحانات غير موقوتة
- تخفيض عدد الأسئلة في الامتحانات.
- إشراك المعلمين في مدينة نيويورك في وضع عناصر الامتحان.

كيف تؤثر هذه الامتحانات في عملية القبول بالمدارس المتوسطة والثانوية؟

يتوفر لدى بعض المدارس المتوسطة والثانوية برامج فرز أكاديمي تستخدم درجات الامتحان كأحد معايير الإلحاق، كما هو موصوف في دليل القبول بالمدارس المتوسطة و دليل القبول بالمدارس الثانوية. ويؤهل التلاميذ الذين لا يملكون درجات الاختبار للتقديم إلى هذه البرامج، وقد صدرت تعليمات للمدارس بوضع سياسات بخصوص تقييم هؤلاء التلاميذ. الرجاء الاتصال بالمدارس بشكل مباشر للتعرف أكثر على سياساتها الفردية.

أنا قلق من أن "تدريس معلم طفلي سيكون لغرض الامتحان." ما هو تأثير نتائج علامات الامتحان على المعلمين؟

- استجابةً لشواغل العائلات، فقد أصبحت تعليمات الولاية الآن تنصّ على أنه لن يتم استخدام أداء التلاميذ في امتحانات الولاية في مادتي مهارات اللغة الإنكليزية (ELA) والرياضيات للصفوف 3-8 في تقديرات المراجعة السنوية النهائية للأداء المهني للمعلمين والمديرين.

- إن مناهج المدارس متوافق مع معايير التعلم لمستوى الصف التي ينبغي أن يعرفها الطفل ويكون قادراً على الأداء وفقها.

هل يمكن للعائلات طلب إعفاء أطفالهم من امتحانات الولاية أو طلب تقييم مختلف؟

- باستثناء أنواع معين من التقييمات تكون فيها الموافقة الأبوية مطلوبة، فإنه لا يوجد أي قانون أو تعليمات بالولاية يسمح بشكل خاص للآباء بسحب أبناءهم من امتحانات الولاية أو طلب تقييم بديل. يستفيد طفلكم من امتحانات الولاية لأنها: تقدّم معلومات تفصيلية حول ما إذا كان طفلكم يتعلّم ما هو مُتوقَّع منه في مستواه الصفّي. تساعد المدارس على تحديد التلاميذ أو مجموعات التلاميذ الذين يتقدّمون، والذين يتخلّفون ويحتاجون إلى مزيد من الدعم، والمتفوّقين، والمعلمين الذي قد يحتاجون إلى دعم إضافي، واتجاهات التقدّم على مدى الوقت. كما يتيح الامتحان لكم أيضاً معرفة أداء مدرستكم بالمقارنة مع المدارس الأخرى.
- إذا كنتم ترغبون بإعفاء طفلكم من امتحانات الولاية، يتعين عليكم مشاوره مدير(ة) طفلكم. وإذا أصّر الوالد(ة) بعد المشاورة مع مدير(ة) المدرسة على إعفاء طفلكم من الامتحانات، فسوف يحترم المدير(ة) قراره. يتعين على الوالد(ة) والمدير(ة) الاحتفاظ بسجّل مكتوب لهذه المحاوره.

ما الذي يجب على التلميذ(ة) القيام به للتحضير للامتحان؟

- ساعدوا طفلكم في الحصول على قدرٍ جيد من النوم في الليلة السابقة للامتحان وعلى تناول وجبة إفطارٍ صحية في الصباح.
- أخبروا طفلكم بأنكم تتقون في قدراته!

متى سأعرف كيف كان أداء طفلي في الامتحانات؟

- تصدر ولاية نيويورك عادةً علامات الامتحان أثناء فصل الصيف وستكون علامات طفلكم متوفرة في [حساب مدارس مدينة نيويورك \(NYC Schools Account\)](#) الخاص بطفلكم.
- كما تقوم الولاية كذلك بتوزيع التقارير الفردية للتلاميذ التي توفر معلومات أكثر تفصيلاً حول أداء التلاميذ.
- إننا نحثكم على الاتصال بمعلم(ة) أو مدير(ة) طفلكم لمناقشة نتائج اختبارات الولاية والتقدم الأكاديمي عموماً.

ماذا يحدث إذا لم يخض طفلي امتحان الولاية؟

ومن المهم خوض طفلكم للامتحان. يرجى بذل كل ما بوسعكم لدعم طفلكم والتأكد من أنه متواجد في المدرسة في أيام الامتحان. التلاميذ الذين يتغيّبون يوم الامتحان، ستكون لديهم فرصة ثانية لخوض الامتحان أثناء فترة الامتحانات التعويضية. إذا تغيّب طفلكم أيضاً يوم إجراء الامتحان التعويضي، فلن تتوفر له فرص إضافية أخرى لخوض الامتحان. لا يمكن معاقبة التلاميذ أو ابقائهم في نفس الصف بناءً على عدم خوض امتحانات الولاية فقط.